

De NVSO Rommelpot

'De Rommelpot is een oud Nederlands muziekinstrument gemaakt van een aardewerk pot bespannen met e en varkensblaas waarin een stok gestoken wordt.'

NEDERLANDSE VERENIGING VOOR STRAATSBURG EN OMSTREKEN
ASSOCIATION NÉERLANDAISE DE STRASBOURG ET SES ENVIRONS

AGENDA

- Nieuwjaarsreceptie, 9 januari, 19.00 - 20.30, residentie van de Nederlandse Ambassadeur bij de Raad van Europa.
- Bezoek aan de wijnkelder van de Hospices de Strasbourg, 24 januari.
- Borrelavond, 30 januari, hôtel Hilton, vanaf 18 uur.
- Koningsdag, 27 april in het Maison des Sociétés te Schiltigheim.

vervolg zie blz. 10

Lichtfeest in Guebwiller



In deze kersttijd is het prettig toeven in de late namiddag en avond in de steden en dorpen van de Elzas. We worden verrast door allerlei soorten verlichting, op huizen en publieke gebouwen of kerken. De redactie zet een waarderend zoeklicht op Guebwiller waar dit jaar voor de vijfde keer alweer plein en kerk verrassend verlicht worden. Dit tot en met Tweede Kerstdag, 26 december. Ga eens kijken ... de moeite waard en ... er is natuurlijk ook van alles te proeven op de kerstmarkt daar. Zie voor meer info: www.noelbleu-alsace.eu.

Het spoorwegnet en treinverkeer in de haven van Straatsburg: geschiedenis en toekomst, door Hans de Jonge

DE STRATEGISCHE PLAATS van Straatsburg aan de Rijn in het centrum van Europa heeft van de stad, sinds eeuwen, een belangrijk handelscentrum gemaakt. Grote handelsstromen voerden over de Rijn naar Straatsburg. De Rijn speelde vooral een belangrijke rol in de handel met Nederland en Noord-Italië. Het is daarom niet verwonderlijk dat Straatsburg de tweede belangrijkste binnenhaven van Frankrijk is geworden (na Parijs) en vermoedelijk de derde grootste van Europa. Straatsburg herbergt nu het grootste logistieke platform van de Elzas met een oppervlakte van 1050 ha. Het belang hiervan wordt nog onderstreept door de 320 bedrijven die zich in dit havengebied bevinden en die aan 13.000 mensen een baan verschaffen.

Vroeger bevond de haven zich dicht bij het stadscentrum, het huidige bassin d'Austerlitz en het Bassin Dusuzeau. De voormalige pakhuizen van Seegmuller, die op de "Presqu'île Malraux" staan, herinneren hier nog aan. Tot de verbouwing van één van die pakhuizen tot de moderne mediatheek, nog niet zo heel lang geleden, kon men daar nog treinrails aantreffen.

vervolg zie blz. 4

'Het bestuur van onze Vereniging en de redactie van de Rommelpot wensen al onze leden met hun familie en vrienden een mooi slot van dit jaar en een zachte landing in 2014.'

Verder treft u in dit nummer onder meer aan :

- Impressie Sinterklaasfeest, 8december (p.2).
- Zwarte Sinterklaas ? (p.2).
- Sint's jaaroverzicht op rijm (p. 2/3).
- Bordspellen, van alle tijden (p. 8).
- Korte geschiedenis van 'Stille nacht' (p. 9).
- Verslag Alg. Ledenvergadering op 12 November (p. 9).
- Consulaire mededeling over deelname aan Europese Verkiezingen (p. 10).
- Komende activiteiten van onze Vereniging (p. 10).
- Cleveringalezing met prof. Cliteur, 26 nov. (p. 11).
- Culturele tips (p. 11/12).
- Gezegden/citaten (p.12).
- Muzikale tips van frank van Lamsweerde (p. 13).
- Zwanenzang van het Institut Néerlandais (p. 13).
- Officiële uitnodiging voor de Nieuwjaarsborrel op het huisadres van Ellen Berends, 6 rue Erckmann-Chatrian (p. 13).
- Colofon (p. 13).

Sinterklaasfeest zondag 8 december in Schiltigheim

DE VIERING VAN HET SINTERKLAASFEEST van onze Vereniging was een regelrechte topdag! Gelovigen en minder gelovigen waren weer in grote getale aanwezig. Ook de catering was als steeds volledig verzorgd.

En de voornaamste acteurs op deze dag waren in topvorm: de goochelaar wist jong en oud te boeien, verbazen en vooral te vermaken met prachtige vondsten en trucs. Hij maakte de magie bijna tastbaar voor iedereen. En dan Sint ! Wie zegt dat de ouderdom weleens sleet in het optreden brengt? Niets van dat al! Integendeel, onze echte Sint was dit jaar zo mogelijk beter dan ooit hij strooide weer met pedagogische tips en cadeautjes dat het een lieve lust was vanuit de speciale Sint-troon die de Vereniging uitsluitend voor Hem reserveert.

En, Sint en ook wij hadden natuurlijk weer het grote genoegen om te genieten van wervelende zeer zwarte Pieten die de Goedheiligman voortreffelijk gracieus en humoristisch assisteerden en daarmee het optreden van Sint volmaakt aanvulden en completeerden.

Dat alles als steeds weer geardeerd met alle klassiekers uit het Sinterklaaslieders-repertoire als steeds enthousiast en deskundig geleid door Sietske, onze vaste cheerleader. Alle liederen werden ook dit jaar weer goed getimed begeleid op orgel door Jean Marie Fèvre die daarvoor special uit Grosbliederstroff (Lotharingen) was overgekomen.

Het 'uit volle borst meezingen' door alle aanwezigen kreeg onmiddellijk weer een extra dimensie.

En ook dit jaar had Sint weer de tijd en reflectie weten te vinden voor een beschouwende 'troonrede'. Elders in dit nummer zijn alle observaties en beschouwende gedachten van onze Hoge Gast nog eens na te lezen. Dan zien jullie ook Sint's toezegging om volgend jaar weer bij ons te zijn.

We weten zeker dat Sint en de Pieten met hun glanzende optreden dit jaar ook de twijfelaars weer in het kamp der gelovigen hebben weten te krijgen!!

Kortom een unieke traditie stijlvol, met zwier en zeer geloofwaardig ingevuld.

Dank aan allen die dit feest hebben mogelijk gemaakt en dank voor eenieder die eraan heeft deelgenomen. In het bijzonder natuurlijk de grootse Goedheiligman Han Grooten-Feld en de weergalozes Pieten Roza, Cilia en Benjamin. Tot volgend jaar!



Zwarte sint ??



Alsof het nog niet genoeg is, al het gedoe en de discussies in Nederland over de kleur van onze Zwarte Pieten. Nu blijkt, uitgerekend in de Elzas, onze blanke Sint van kleur te verschieten. Uw redactie trof Zwarte Sinten in de snoepwinkel.. gelukkig alleen daar.. je moet er toch niet aan denken.. een blanke Piet en een donkere Sinterklaas. Gelukkig was bij onze Vereniging de enige echte op bezoek (met zijn geweldige Zwarte Pieten) zodat we ons ervan konden vergewissen dat er gelukkig niets verandert.

A – Alsace

Alsace, nooit één geweest, zal nooit één worden.

Er was een kans, die ging verloren.

Dus blijft het één van die prachtige oorden

Waar bestuurlijke vernieuwing niet kan bekoren.

B – Brant

Brant, wat een schande, zo'n prachtig café,

opgedoekt..weggevaagd..gewoon, weg ermee.

Maar nu las Sint dat het weer zal herrijzen.

Maar voor de avond mogen we die dag niet prijzen.

C – Crise

La Crise, la crise, un mot si populaire
Qui trop souvent ne sert qu'à s'excuser,
Pour se complaire dans cette confortable
passivité

Au centre des maux de la France
exemplaire.

D – Doping

Doping. een onderwerp in elk parcours.
De Rabo-ploeg bleek eraan verslaafd.

En die bank dopeerde ook nog eens de geldkoers.

Dat was dus meer duperen dan doperen door die Bataaf.

E – Ecotax

Les vieux temps sont de retour.
Des bonnets rouges sont en cours.

Les autorités sont provoquées.
Pour l'instant rien n'est tranché.

Mais, ces protestations ne sont-elles pas un peu exagérées ?

F – France

La France miraculeusement qualifiée pour la Coupe du Monde.

On en avait besoin de cet étonnant miracle

Pourquoi pas une finale, captivante jusqu'à la dernière seconde,

Contre les Pays-Bas ; et qui sera, pour qui, le véritable obstacle ?

G – GCO ?

Ça y est c'est reparti, rapport ici, pétition là,

On bombera le torse, ou avalera le chapeau

Des prises de position en veux-tu en voilà,

Tout ce tralala pour plus de place aux autos

H – Hollande

Hollande, mon pauvre président et cher ami,

Tout le monde se demande : c'est qui ?

Peut-il être seulement le « G.O. » du pays ?

Il nous faut autre chose que Monsieur Riquiqui

Sintgedicht

I – Institut Néerlandais

Institut Néerlandais
C'était si bien ce que tu as fait
Mais la politique a utilisé la crise
Pour te faire taire, impardonnable bêtise !

J – Jazzdor

Jazzdor, Musica, St' Art, om maar wat te noemen
Uit de het rijke aanbod aan cultuur alhier.
Sint neemt figuurlijk zijn mijter af met een zwier.

Want het is tijd om alle initiatieven hier eens te roemen.

K – Kléber - sapin

Et soudain le sapin de la place Kléber,
c'est de la politique !
Penche-t-il à droite, penche-t-il à gauche ?
Il me donne l'impression d'être seulement une ébauche.
Une chose est sûre, cette année il n'est pas centriste !

L – Le Pen's Front National

Nederland en Frankrijk hebben meer gemeen dan veel mensen willen.
Wat te denken van Wilders' PVV en Madame Le Pen's Front National.
De programma's klinken zo makkelijk maar ook heel banaal.

Sint moet van al dat makkelijke nationalisme behoorlijk rillen.

M – Mariage pour tous ?

On en aura plein les rues, plein la vue,
plein la presse
Et chacun était persuadé d'être à la meilleure adresse
Un couple, est-ce seulement une femme et un homme
Pour le coup, on en est encore à un mauvais sitcom !

N – Nederlandse Vereniging

De Nederlandse Vereniging. Hier te zijn, voor mij een hele eer.
Bij dat bloeiende clubje Bataven en aanhang
dat er is voor ieders en elkaars belang.
En ik beloof.. volgend jaar kom ik weer !!

O – Obama

Obama, och arme jongen. Weer president maar weer valt het tegen.
Gezondheidsplan is vastgelopen.
Budgettair geen cent te makken.
En we hadden er in Syrië nog bijna een oorlog bij gekregen.
Toch hoopt Sint dat je er nog wat goeds van gaat bakken.

P – le Pape

Et s'il n'en restait à surprendre son monde
C'est bien le Pape François, et sa belle faconde
Quand il part en balade, il voyage en seconde
Et il n'hésite pas à nous entretenir de ses humeurs vagabondes.

Q – Que sera sera

Dat bepeinst Sint wel eens als ie de vele experts trefzeker hoort praten
Die het vandaag zeker weten en morgen waarom ze er gisteren naast zaten.
Daarom voor jullie een advies: lees nog eens meer de oude kranten.
Heel nuttig voor de éducation permanente.

R – Raad van Europa

De goede oude Raad.. zo belangrijk voor mensenrechten en democratie.
En zo in de schaduw van een Parlement dat hier niet wil zijn.
We helpen ze alletwee met één klap uit hun depressie.

Het Parlement naar Brussel en de Raad weer in verdiende zonneschijn.

S – Sint

Mijn instituut van Sint houdt stand door alle tijden.
Ik heb discussies met fanaten tot nu toe weten te mijden.
Maar toch, kan dat straks nog wel, zo'n oude heer die snoepjes geeft
En zich altijd maar met kleine kinderen omgeeft ?

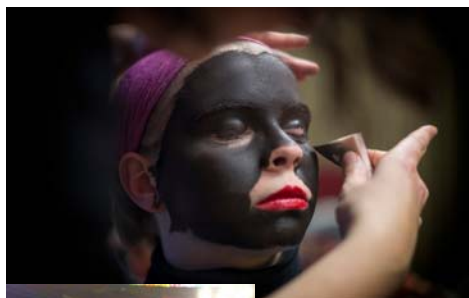
T – Typhoon/Syrië

Mensen, laten we ons gelukkig prijzen te mogen leven in een redelijk stabiel klimaat.
Zowel het weer als de politiek kan nog zòveel minder.
Denk aan Syrië, de Filippijnen en al die andere rampen.

We klagen graag maar veel van onze sores zal daarbij verdampen.

U – Union Européenne

Waar moeten we heen, meer Europa, minder Europa?
Of anders Europa? Europa als mooie godin of kreukelige opa?
Sint zet zijn geld in elk geval steevast op de Unie en de munt.
Want anders moet ik wisselen en dat kost geld en kadootjes. Punt!



V – Viande

Un jour c'est du cheval en douce dans les lasagnes
Le lendemain, des bêtes qu'on a mises dans des bagnes,
À chaque fois notre assiette ressemble à un dépôt
Faut avoir le moral pour se mettre à table le soir !

W – Willem Alexander

De troon werd doorgegeven door Bea aan haar zoon.
Met een groot feest met boten, koetsen, vuurwerk maar zonder kroon.
In België deden ze het simpeler, zonder veel vertoon.

Daar was het eigenlijk veel Hollandser, nuchterder, gewoon heel gewoon.

X – X ray

Een x-ray van hoe het er voor staat. Even zien hoe het werkelijk zit.
Transparantie, zien hoe de hazen lopen, tegels gelicht, alles even omgespit.
Nu weten we dat we altijd worden bespied.
Konden die verspiëders maar in de zak van Zwarte Piet.

IJ – IJsbaan

De ijsbaan in Straatsburg hoort bij het Kerstelijk patrimoine.
Nederland is er mee begonnen, naast de kathedraal, alweer een tien jaar gelée.
En ook al komt ie nu elders in de stad, iedereen ontspant ervan.
Dat was nog eens goodwill kweken en iedereen nog steeds tevrée.

Z – Zwarte Piet

Zwarte Piet, goede vriend en trouwe helper.
Zonder jou gaat de Nederlandse cultuur naar de kelder.
God verhoede dat je verandert.
Blijf zoals nu, met zwart als standaard.



VERVOLG VAN BLZ. 1

Een groot spoorbedrijf

Tot aan de negentiende eeuw geschiedde de aanvoer van grondstoffen en handelswaar voor het merendeel per schip over de Rijn. In die eeuw werd de bereikbaarheid van Straatsburg nog aanzienlijk verhoogd door de aanleg van de kanalen van de Rhône naar de Rijn en van de Marne naar de Rijn. Deze kanalen maakten het mogelijk om de haven van Straatsburg met het Franse binnenland te verbinden. Maar in die eeuw werden overal in Europa ook spoorwegen aangelegd en zo werd het vervoer per spoor van en naar de haven van Straatsburg ook steeds belangrijker. Dit is sindsdien zo gebleven, hoewel met ups en downs. In het tweede deel van de twintigste eeuw werd veel vervoer verlegd van het spoor naar de weg. Desondanks omvat het spoorweganet onder beheer van de autonome haven van Straatsburg nog steeds ongeveer 120 km. Straatsburg heeft dus een belangrijk spoorbedrijf dat op dit net actief is.

Om aan de groei van de aan- en afvoer van goederen te kunnen voldoen zijn de havens in de negentiende en de twintigste eeuwen aanzienlijk uitgebreid. In 1886 besloot de stad Straatsburg de aanleg van een moderne haven te financieren. Na lange onderhandelingen met de Duitse regering werd een nieuwe haven aangelegd bij de voorste Duitse militaire vestingwallen. Deze haven, de "port d'Austerlitz" werd in 1892 geopend. De aanleg in het noordelijke havengebied van de havenkommen "du Commerce" en "de l'Industrie" begon in 1896. Zij waren direct toegankelijk vanaf de Rijn en dat betekende een belangrijk keerpunt in de ontwikkeling van de haven van Straatsburg, dit 20 jaar na de Duitse annexatie in 1871.

De nieuwste havenkommen in het zuidelijke havengebied zijn pas in de jaren vijftig en zestig van de vorige eeuw aangelegd. Al deze havenkommen zijn bereikbaar per trein.

Een autonoom beheer

De haven van Straatsburg wordt beheerd door een autonome instantie, "le Port Autonome de Strasbourg (PAS)", opgericht in 1924. Dit samenwerkingsverband tussen de stad en de Franse staat heeft de verantwoordelijkheid voor de exploitatie en het onderhoud niet alleen van de haven van Straatsburg, maar ook voor de nabije havens van Lauterbourg en Marckolsheim. De PAS is ook verantwoordelijk voor de spoorwegen in deze havens en het gebruik daarvan. In 2011 - in het kader van de milieubeschermingswet Grenelle 2 - is het totale havenspoorweganet in eigendom overgedragen aan de PAS. (op diverse korte stukjes privéspoorweg op en naar bedrijfsterreinen na), voordien was 50% in bezit van de SNCF en 50% van de stad.

Het spoorweganet

Het spoorweganet van de PAS is als volgt verdeeld: in Straatsburg 93 km, in Lauterbourg 2 km en in Marckolsheim ongeveer 15 km. De treinen die de haven van Marckolsheim aandoen komen uit de richting van Colmar via Volgelsheim. De goederentreinen rijden dan over spoor waarvan een kort tracé ook werd bereden door de historische stoomtrein bemand door de leden van onze vereniging die aan de lustrumviering van onze vereniging deelnamen op 22 september 2012.

De PAS is verantwoordelijk voor het onderhoud en de exploitatie van het spoorweganet in de haven. In 2012 heeft de PAS deze taak uitbesteed aan een dochteronderneming van Eurotunnel, Europorte genaamd. Dit bedrijf heeft echter weer op haar beurt de exploitatie en het onderhoud van het spoorweganet opgedragen aan een dochteronderneming, Socorail genaamd. Deze opdracht is gegund tot 2017.

De spoorwegen in het havengebied bedienen twee containerterminals, de ene ligt in het noordelijk havengebied bij het "bassin du Commerce" en de andere in het zuidelijke havengebied (tussen de kommen "Detoef" en "Haeling"). De rails leiden ook naar vele bedrijven in het havengebied. In principe kunnen 60 bedrijven via aansluitingen door



treinen bediend worden maar in de praktijk gebeurt dit nog maar bij minder dan de helft daarvan, en alleen nog maar regelmatig bij 10 bedrijven.

In Straatsburg zijn er twee aansluitingen van het havenspoorwegnet met het Franse hoofdspoorwegnet: één bevindt zich in Neudorf bij de halte Krimeri en de andere, de meest gebruikte, tussen de Industriehaven en de hoofdlijn naar Kehl vlakbij de Europabrug over de Rijn.

De aansluiting bij Krimeri wordt hoofdzakelijk gebruikt door de treinen die de zuidelijke containerterminal bedienen, zoals de biertreinen uit Obernai (zie verder) en de treinen bestemd voor het graanbedrijf Cargill. De andere aansluiting bij de Europabrug wordt veel intensiever gebruikt. Daar bevindt zich ook een groot opstelsterrein en de "commandopost" van alle wissels.



commandopost bediening van alle wissels

Het vervoer per spoor

In 2012 werd 1,8 miljoen ton goederen per trein van en naar de Straatsburgse haven vervoerd. Dit cijfer steekt nogal schril af tegen die van het vervoer over de weg en het water: 18 miljoen ton voor het wegvervoer en 8 miljoen ton voor de binnenvaart.

In 2006 is begonnen met het containervervoer per

trein. Dit is sindsdien aanzienlijk toegenomen. In 2012 werd voor 83.568 TEU aan containers overgeslagen. Het spoorandeel van het containervervoer was toen ongeveer 20 %, terwijl de binnenvaart en het wegverkeer respectievelijk 30% en 50 % voor hun rekening namen. In de noordelijke terminal - gebouwd in 2004 - bevinden zich drie grote portieken die de containers kunnen overzetten van een schip op een trein of op een vrachtwagen en omgekeerd. De allernieuwste portiek is uitsluitend voor de overslag op treinen bestemd. In de zuidelijke terminal bevindt zich slechts één portiek. Het bijzondere daarvan is dat die uitzonderlijk grote objecten tot een maximaal gewicht van 450 ton kan overslaan. In deze terminal wordt ook het alcoholvrije bier van Kronenbourg overgeladen op schepen. Dit bier, dat per containertrein aangevoerd wordt van de brouwerij in Obernai, wordt vervolgens per schip naar Rotterdam vervoerd. De uiteindelijke bestemming is het Middenoosten.

De belangrijkste goederen die in de haven van Straatsburg per trein vervoerd worden zijn: containers, gevolgd door graan, olie, staalproducten, auto's en oud ijzer. De auto's worden per trein van de Peugeotfabrieken bij Mulhouse naar de haven van



loco en trein langs de kanaal



rails

Marckolsheim vervoerd en vandaar verder naar allerlei bestemmingen. Andere grote treinklanten zijn: Rubis Terminal (olie), la Société des Malteries, les Grands Moulins de Strasbourg, Cargill (graan) en NLMK, een Russisch staalbedrijf. Het bedrijf Rubis Terminal ligt aan de petroleumhaven, “le Bassin Albert Auberger” genaamd. Het is de meest noordelijke havenkom van het havencomplex in Straatsburg. De tankwagens kunnen daar alleen komen via een karakteristieke draaibrug vlakbij de sluis waar het kanaal van de Marne naar de Rijn uitmondt in de Rijn en waardoor ook de vele cruiseschepen, die Straatsburg aandoen, doorheen moeten varen. De draaibrug staat meestal open en wordt alleen in het verlengde van de rails gedraaid als er een (olie)trein moet passeren.

Dankzij het groeiende vervoer van containers kon het spoorandeel van het totale vervoer in de laatste jaren min of meer gehandhaafd blijven. Van een duidelijke groei van het spoorandeel in het totale vervoer is echter (nog) geen sprake.

De spoorwegbedrijven

Er zijn verschillende spoorwegbedrijven die het vervoer binnen het havengebied uitvoeren. Het gaat hier om de zgn. “last mile” of “feeder” diensten. In totaal hebben zes van zulke bedrijven een vergunning gekregen om in de havens van Straatsburg te opereren. Het zijn de al genoemde Europorte en VFLI (Voies ferrées locales et industrielles), een dochterbedrijf van SNCF-Geodis, OSR (On Site Rail), een dochteronderneming van de Belgische spoorwegen, ECR (Eurocargo Rail), een dochteronderneming van de Duitse Bundesbahn, CFL, de Luxemburgse spoorwegen, en Frêt SNCF, een dochteronderneming van de Franse spoorwegen die 50%

van het vervoer binnen de haven verzorgt. De CFL heeft weliswaar een vergunning maar heeft daarvan nog geen gebruik gemaakt.

De containershuttles

De containerhavens zijn verbonden met de grote Noordzeehavens, Rotterdam en Antwerpen, en met de Middellandse zeehaven Marseille door zgn. containershuttles. Dit zijn treinen waarmee containers op platte draagwagens, vervoerd worden. Een Nederlands bedrijf, Ter Haak International, verzorgt een tweewekelijkse shuttle tussen Straatsburg en Rotterdam. Het is de bedoeling hier een derde shuttle aan toe te voegen. Een ander Nederlands bedrijf Husa Transportation Railway Service, rijdt deze shuttletreinen tussen de Maasvlakte en Straatsburg

door Duitsland naar Kehl. Van daar worden ze door VFLI naar Straatsburg getrokken. Andere shuttles verbinden Straatsburg vier keer per week met Antwerpen en twee keer per week met Marseille (via Lyon). Inmiddels zijn de shuttles naar Le Havre en Ludwigshafen opgeheven. Er bestaat echter een project om een nieuwe shuttledienst naar Duinkerken in te stellen.

Toekomstplannen

De “Port autonome de Strasbourg” heeft verschillende plannen om het railverkeer in en naar de havens te verbeteren. In de eerste plaats moeten de meeste bestaande sporen gerenoveerd worden. Op dit moment wordt het spoor langs de kademuur van de noordelijke terminal (Bassin du Commerce) verdubbeld. Verder zal het spooremplacement in Lauterbourg verlengd worden naar een nieuwe containerterminal. Deze verlenging zal in de tweede helft van 2014 gereedkomen. De containerterminal zal naar verwachting in 2016 operationeel zijn.

Op initiatief van de PAS is een Europees project gelanceerd in het kader van het “Trans European Network-Transports (TENT)” - een initiatief van de Europese Unie - dat als doel heeft de verbindingen en samenwerking op transportgebied in verschillende Europese regio's te bevorderen. Het initiatief van de PAS betreft de samenwerking tussen negen havens in het gebied van de Bovenrijn: Straatsburg, Kehl, Mulhouse, Colmar, Bazel, Karlsruhe, Ludwigshafen, Mannheim en Weil-am-Rhein. Dit initiatief beoogt het prestatievermogen van deze havens te verhogen door een grotere samenwerking en zodoende de concurrentie en de economische uitdagingen in de komende tien tot

twintig jaar beter aan te kunnen.

Ook is, zoals gezegd, een nieuwe shuttleverbinding met Duinkerken gepland.

De toekomst van het railverkeer – en van de haven in zijn geheel – hangt natuurlijk sterk samen met die van de economische ontwikkeling in het algemeen. De omvang van het railverkeer in de haven van Straatsburg heeft zich de laatste jaren kunnen handhaven dankzij de groei van het containerverkeer. Het havenbestuur heeft goed ingespeeld op nieuwe ontwikkelingen op transportgebied. De bouw van de noordelijke containerterminal in 2004 heeft een cruciale ommekeer teweeggebracht. Het railvervoer van containers naar en van deze terminal heeft sindsdien een exponentiële groei gekend. Sinds 2012 is er ook weer railvervoer van containers naar de zuidelijke terminal dankzij het biertransport van Kronenbourg. De geplande uitbreiding in Lauterbourg dient eveneens om het groeiende containerverkeer op te vangen.

Dat het containerverkeer conjunctuurgevoelig is bewijst de opheffing van de railshuttles tussen Straatsburg en Ludwigshafen en Le Havre. Misschien kunnen die in de toekomst hersteld worden. Ook is het jammer dat het goederenvervoer per trein in de meeste Europese landen terrein verliest aan het wegvervoer. Hetzelfde geldt overigens voor de binnenvaart. Als je echter de sociale kosten, vooral de schade aan het milieu, mee zou tellen dan zijn de totale kosten van railvervoer en binnenvaart ongetwijfeld lager dan die van het wegvervoer. Het is daarom wenselijk dat in de toekomst meer bedrijven voor deze vormen van vervoer kiezen in plaats van wegvervoer. Het havenbestuur van Straatsburg doet zijn best om dit mogelijk te maken.

Door modernisering van de haveninfrastructuur probeert de stad Straatsburg haar positie als één van de belangrijkste logistieke centra in Europa te verbeteren. De haven van Straatsburg is een belangrijk inter-modaal vervoerscentrum geworden. De renovatie van het spoorwagennet en het aantrekkelijker maken van railvervoer naar en van de haven is daar een essentieel aspect van.

Hans de Jonge



Patrick Bastardoz, Wagon, Olieverf



train grillage

Bordspellen, van alle tijden



HET IS WEER WINTER. Een interessant seizoen. Een soort interactief seizoen. Je moet er zelf het een en ander aan doen om het gezellig te maken. De zomer is in dat opzicht te gemakkelijk... de zon is er en je kan zo maar genieten. Maar nu, tijd voor meer knusheid en, waarom niet.. bordspellen.

Bordspellen zijn al duizenden jaren oud.

Er zijn spellen/borden gevonden van zo'n 7000 jaar geleden.

Maar het verschijnsel nog veel ouder.

Het is immers, zo zeggen deskundigen, een 'universele menselijke activiteit en is verbonden met het menselijk vermogen tot abstractie, anticipatie en aanleren van nieuwe vaardigheden'. Van alle tijden dus.

Allerlei vondsten laten zien dat er ook veel buiten werd gespeeld, waarvan je nu en dan nog sporen ziet als schaak wordt gespeeld met grote stukken of in schaakdomeinen als het Parc de Luxembourg in Parijs.

Sommige spellen zijn al eeuwen lang min of meer mondiaal verspreid, met schaken als bekendste voorbeeld: waarschijnlijk een 1500 jaar geleden in India ontstaan. Het spel heeft in de loop der tijd allerlei veranderingen ondergaan, afhankelijk van de culturele omgeving waarin werd gespeeld. Het is niet zo lang geleden dat de koningin tot het machtigste schaakstuk werd. Volgens sommigen onder invloed van de verering van de maagd Maria.

Amerikaanse soldaten speelden in Irak 'steen' met Koerden. Het was een soort dammen en bleek in de streek daar al duizenden jaren te bestaan. Ondanks wat verschillen kwam het dichtbij het moderne dammen met lichte en donkere stenen op een vakkenbord.

De laatste eeuwen is het papieren spel opgekomen, ook door de enorme vlucht die de boekdrukkunst heeft genomen. We zien, zo'n ruime eeuw geleden dat er allerlei spellen ontstaan, gelieerd aan actuele gebeurtenissen of situaties.

Wat te denken van het nog tijdens in Nederland uitgekomen de Boerenoorlog uitgekomen 'Boer en Rooinek' (1) over de strijd tussen de Boeren en de Britten.

Of van het in 1915 (!) uitgekomen 'Strand War Game' met een bordversie van de strijd tussen de Geallieerden en de Duitsers op een speelbord dat overeenkomt met het oorlogsgebied.

Om het spel niet te zeer als gemakkelijk vermaak over te laten komen werden spelers uitgenodigd hun ervaringen en tactieken in te sturen met als onuitgesproken en natuurlijk illusoire gedachte dat zulks in werkelijkheid nog wel eens van nut zou kunnen zijn. En, in 1942 verscheen er een spel 'Sky Riders'.. inspeland op de luchtaanvallen op Britse steden in de 'Blitzkrieg' (2), een variant van het bekende 'Zeeslag'.

Maar er was natuurlijk ook het ganzebordspel en Mens erger je niet. en, passend in de tijd.. hoe wordt je succesvol in Hollywood en hoe wordt je directeur van een (groot) bedrijf. Of.. monopoly, een absolute evergreen. En, meer recent, de 'Risk en 'Go generatie. Maar ook de bingoavond een voorbeeld.

Het bordspel blijft populair. Er blijven steeds nieuwe spellen komen, ook al zijn er met internet heel andere mogelijkheden ontstaan. Het bordspel geeft meer contact brengt mensen, anders dan via het net op een ontspannen persoonlijke manier bij elkaar.

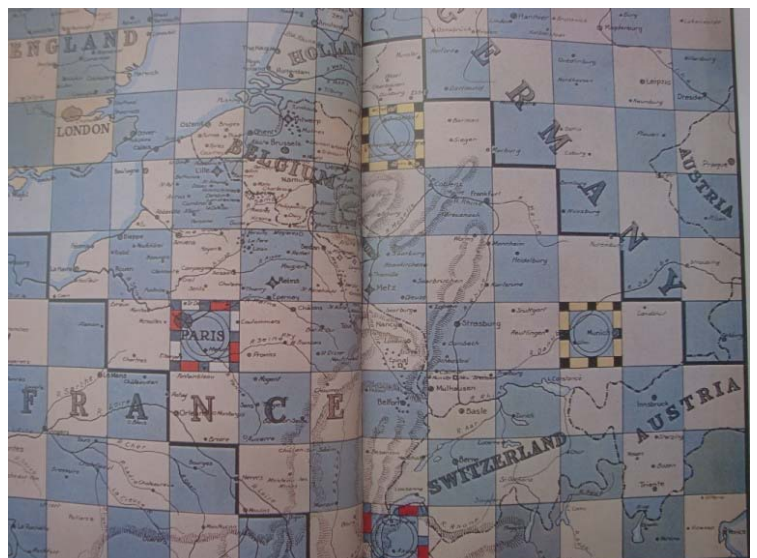
Er zijn zelfs organisaties die in groter verband bordspellen organiseren voor kleine of grotere gezelschappen (3).

Dus, besteed de winter ook eens voor het-weer- van stal halen van een goed en gezellig spel.

(1) want de tropenzon was onbarmhartig voor hun blanke nekken.

(2) Waarom heette dat 'Blitzkrieg' ?..de Duitse piloten maakten gebruik van zogenaamde radiostralenbundels waardoor ze nagenoeg feilloos op hun doel konden afgaan. Vandaar de naam: Blitz - stralenoerlog.

(3) <http://blog.maisondesjeux.fr/>



'Korte geschiedenis van 'Stille nacht, heilige nacht'



ET IS WEER BIJNA KERST, een van oorsprong heidense plechtigheid ter gelegenheid van de Zonnewende, aangepast door de Canonieke wetten van het Christendom om de geboorte van een god te gedenken. Daarom wordt het nu gevierd met gezangen, liederen en gebeden waarmee God wordt aangeroepen.

Eén van de belangrijke liederen hierbij is in de loop van de geschiedenis het 'Stille Nacht, heilige nacht' geworden. Er zijn een aantal verhalen over de oorsprong. Het meest waarschijnlijke en ook aardigste is het verhaal dat lied bij toeval is ontstaan door de samenwerking tussen een Oostenrijkse muzikleraar/dorpsonderwijzer en een jonge muzikale priester. Bij toeval, want door het, kort voor kerst in 1818, plots uitvallen van het orgel in de dorpskerk van Oberndorf moest iets anders worden verzonnen. Dat werd 'Stille nacht' op de tekst van de jonge priester Joseph Mohr met de melodie van de muzikleraar, Franz Gruber, afkomstig uit een nabij gelegen dorpje Hallein. Het werd in die kerstnacht van 1818 gezongen door het lokale meisjeskoor, uit nood op gitaar (in de taal van die tijd 'Zupfgeige/ tokkelviool') begeleid door de muzikale priester.

We moeten wel bedenken dat het nog maar net weer rustig was geworden in Europa.. de Napoleontische expansiedrift was bedwongen en ook Pruisen en Oostenrijk snakten naar rustiger tijden. Het 'Stille nacht' was dan ook een verzuchting van dank voor de rust die weer was ingetreden.

Het was Gruber die verdere verspreiding van het lied heeft bevorderd door tekst en muziek vast te leggen en te verspreiden, tot aan het Keizerlijke Hof.

De makers hebben zich nooit laten voorstaan op het auteurschap. In de loop der tijden is bij het lied lang vermeld 'auteur onbekend'. Het is zelfs enige tijd aan grootheden als bijvoorbeeld Beethoven toegeschreven maar uiteindelijk heeft de geschiedenis recht gedaan aan beide bescheiden componisten.

In Hallein is een, overigens ook uiterst bescheiden 'Stille Nacht' museum met allerlei attributen van Gruber, waaronder de Halleinse versie van het lied die hij in 1845 naar het Keizerlijk Hof stuurde waar het ook daadwerkelijk voor de Keizer ten gehore is gebracht.

Algemene Ledenvergadering van onze vereniging op 12 november 2013.

1. Opening

De voorzitter, John Ruijs, opende de vergadering om 19uur15 en heette alle aanwezigen welkom. Hij dankte Claudia Huisman voor de gastvrijheid die de vereniging ook dit keer weer voor de Algemene Ledenvergadering op het Departement Nederlands van de Universiteit mocht genieten.

Van ons bestuurslid Paul de Coninck was een afmelding ontvangen.

2a. Financieel verslag van de penningmeester

Het financieel verslag van penningmeester, Hans de Bruin, liet zien dat de vereniging nu ruim 6000 euro in kas heeft, tegen ruim 5000 vorig jaar.

Naar verwachting zal in 2014 een ruimer beroep op de kas worden gedaan dan voorheen, bijvoorbeeld door een grotere bijdrage aan de kosten van de komende Nieuwjaarsreceptie en van diverse bezoeken/excursies, zoals naar de oude 'wijnkelder van de Hospices de Strasbourg uit de 14e eeuw.

2b. Verslag van de kascommissie

De kascommissie, bestaande uit Mieke Clavaux en Allard Plate, kon het financieel beleid van de penningmeester goedkeuren en de juistheid van het financieel verslag certificeren. De kascommissie werd in dezelfde samenstelling herkozen.

2c. Decharge van de penningmeester

Op voorstel van de voorzitter werd de penningmeester door de vergadering gedechargeerd.

2d. Contributie

De vergadering besloot de contributie voor 2014 te handhaven op 20 euro per persoon, 30 per gezin en 10 voor studenten.

3. Jaarverslag door de voorzitter

John Ruijs las het uitvoerige verslag over het verenigingsjaar 2012-2013 voor waarin hij de vele activiteiten van de vereniging de revue deed passeren: fietstochten, borrelbijeenkomsten, films, recepties, het Sinterklaasfeest en de Koninginnedag-/ Koningsdagviering.

4. Verkiezing van het bestuur

De bestuurssamenstelling blijft -vrijwel- gelijk. Helaas heeft Patricia Weiss geen tijd meer om mee te doen. John zwaaide haar lof toe voor alle inzet in de achterliggende tijd. De aftredende bestuursleden, Adrie Alvers, Hans de Bruin en Paul de Coninck, werden bij acclamatie herkozen. De andere bestuursleden zijn: Gerard de Boer, Hans de Jonge, Frank van Lamsweerde, Monique Middelhoek, John Ruijs en Paulien Scharff.

5. De voorzitter blikte vooruit naar de geplande activiteiten, zoals de Cleveringalezing, de Nieuwjaarsreceptie, een bezoek aan de oude wijnkelder, borrelbijeenkomsten in een nieuwe opzet (minder frequent, wisselende locatie, steeds een inleider), een stadswandeling, de Koningsdag op 27 april 2014, filmavonden en natuurlijk het W.K. voetbal als het Nederlandse elftal dichterbij de finale zou komen. Met daarbij een bindende plaats voor de Rommelpot.

6. Rondvraag

In de rondvraag vroeg Hans de Jonge aandacht voor de wenselijkheid om kort voor een activiteit nog even een herinnering naar de leden te laten uitgaan. Een aankondiging in de Rommelpot is immers veelal weer te lang geleden om de leden er aan te herinneren.

Na het afsluiten van de vergadering werd de film 'SonnyBoy' vertoond. Het ontroerende waar gebeurde verhaal van de liefde tussen een Surinaamse jongeling en een gescheiden Nederlandse vrouw in de jaren dertig en tijdens de tweede Wereldoorlog.

We hebben daarna nog even bijgepraat bij een passend glaasje en mogen concluderen dat de Vereniging boeit en bloeit.



VERKIEZINGEN EUROPEES PARLEMENT / ÉLECTIONS AU PARLEMENT EUROPÉEN

VERKIEZINGEN EUROPEES PARLEMENT - 22 mei 2014

Nederlanders die in het buitenland wonen, mogen stemmen voor Tweede Kamerverkiezingen en verkiezingen voor het Europees Parlement.

EENAANTALBELANGRIJKE PUNTEN

- Kiesgerechtigden kunnen zich bij de gemeente Den Haag registreren als kiezer buiten Nederland
- Op de site <http://www.denhaag.nl> is alle informatie te vinden evenals de verschillende aanvraagformulieren voor Nederlanders in het buitenland
- Indien U geen toegang tot het Internet of printfaciliteiten heeft zal t.z.t. een registratieformulier verkrijgbaar zijn bij de ambassade
- Hierover wordt u later geïnformeerd (BZK werkt aan een nieuwe tekst voor de website www.rijksoverheid.nl. Momenteel meldt deze site dat Nederlanders hun registratieformulier bij de post moeten afhalen. Dit zal worden gecorrigeerd)
- Nederlanders die in het buitenland verblijven, maar die nog ingeschreven zijn bij een Nederlandse gemeente, hoeven zich niet te registreren
- Meer berichtgeving rondom registratie en het uitbrengen van de stem, volgt.

REGISTRATIE IN DE TOEKOMST

- Het kabinet wil dat kiezers in het buitenland zich in de toekomst niet meer hoeven te registreren.
- Dit kan door hen permanent op te nemen in een kiezersregister. Daarna krijgen zij automatisch hun stembiljet toegestuurd. Hiermee wordt het eenvoudiger om te stemmen.
- De permanente registratie vereist een wijziging van de Kieswet.
- Het kabinet streeft ernaar om de Kieswet vóór de Tweede Kamerverkiezingen in 2017 te wijzigen.

Bud Rellum
Consul
Hoofd van de Consulaire Afdeling
Ambassade Parijs

ELECTIONS AU PARLEMENT EUROPEEN - 22 mai 2014

Les Néerlandais résidants à l'étranger, sont autorisés à participer aux élections du parlement néerlandais (les législatives) ainsi qu'aux élections européennes.

QUELQUES REMARQUES IMPORTANTES

- Les personnes ayant le droit de vote peuvent s'inscrire auprès de la municipalité de La Haye en tant qu'électeur résidant à l'étranger
- Vous trouverez toutes les informations au sujet des différents formulaires d'inscription pour les électeurs résidants à l'étranger sur le site <http://www.denhaag.nl>
- Si vous n'avez pas de possibilité d'accès à Internet ou d'impression de documents vous pourrez, en temps voulu, obtenir un formulaire auprès de l'ambassade
- Vous serez tenu informés à ce sujet. (Le texte qui est actuellement publié sur le site www.rijksoverheid.nl n'est pas correct et sera modifié par le Ministère de l'Intérieur dans les meilleurs délais)
- Les néerlandais résidants à l'étranger qui ne se sont pas encore désinscrits des registres de la population néerlandais, n'ont pas besoin de s'enregistrer pour les élections
- Des plus amples informations au sujet de l'inscription et le vote suivront ultérieurement

L'INSCRIPTION DANS L'AVENIR

- Le Conseil des Ministres néerlandais souhaiterait que, dans l'avenir, cette procédure d'inscription ne soit plus indispensable
- Cela devrait devenir possible en inscrivant les électeurs dans un registre et en adressant les bulletins de vote directement aux intéressés. Ainsi, la procédure devrait devenir plus simple.
- Cette inscription permanente exige une modification de la législation électorale
- Le Conseil des Ministres a l'ambition de modifier cette législation avant les élections législatives de 2017.

Bud Rellum
Consul
Hoofd van de Consulaire Afdeling
Ambassade Parijs

Komende activiteiten van de Nederlandse Vereniging

Nieuwjaarsreceptie:

Donderdag 9 januari van 1900 tot 2030 uur in de residentie van de Nederlandse a Ambassadeur bij de Raad van Europa, Ellen Berends, en haar echtgenoot Nicolaas Vergunst, 6 rue Erckmann-Chatrian, Straatsburg.

Graag even vòòr 6 januari melden of je aan de receptie zult deelnemen bij het secretariaat van de Nederlandse Permanente Vertegenwoordiging bij de Raad van Europa per mail str@minbuza.nl of tel 0388362048.

Vrijdag 24 januari om 18 uur, verzamelen voor de ingang, 1 Place de l'Hôpital, Straatsburg [graag aanmelding vòòr dinsdag 21 januari bij Paul de Coninck (pauldeconinck@evc.net, tel. 0608543148), of Gerard de Boer (deboergerard@hotmail.com, tel. 0645670081)].

Borrelavonden:

Vrijdag 30 januari vanaf 18 uur in de bar van het hotel Hilton, 1 avenue Herrenschildt, Straatsburg (dichtstbijzijnde tramhalte Lycée Kléber, lijnen B en E). Hans de Jonge zal tijdens de borrel ook kort spreken over de 'Port

Autonome de Strasbourg'.

Vrijdag 28 maart vanaf 18 uur (misschien weer in café Brant, maar de plaats wordt nog nader bekend gemaakt).

Koningsdag:

Zondag 27 april in het Maison des Sociétés te Schiltigheim. Dit zal de eerste keer zijn dat onze vereniging Koningsdag viert op de verjaardag van Koning Willem-Alexander.

In het voorjaar worden nog **andere activiteiten** gepland: zoals nostalgievond, stadsrondleiding en/of bezoek aan musea). Deze worden in de volgende Rommelpot bekend gemaakt.

 **Bezoek met wijnproeverij aan de beroemde wijnkelder van de Hospices de Strasbourg:**

Cleavingalezing van Professor Paul Cliteur op 26 november 2013.



Impressies

WAT IS DAT TOCH een mooie instelling, de jaarlijkse Cleavingalezing. De herdenking van de moedige daad van de Leidse hoogleraar Cleveringa in november 1940, zijn publieke speech tegen het ontslag van zijn joodse collega hoogleraar, de eminente jurist Meijers.

Overigens, ook door anderen werd tegen de maatregelen tegen de joodse medemens geprotesteerd..in Leiden, door hoogleraren die echter minder publiek trokken, maar ook in Utrecht waar een student de geschreven tekst van een hoogleraar vernietigde om de spreker tegen maatregelen door de bezetter te beschermen en bijvoorbeeld ook in Delft, waar het initiatief vanuit de studenten kwam.

Alleen, Leiden heeft er een prachtige traditie van gemaakt. Elk jaar treden tal van Leidse hoogleraren over de aardbol op waar oud Leidenaren er aandacht aan willen geven. De laatste jaren gebeurt dat in Straatsburg onder auspiciën van de Permanente Vertegenwoordiger bij de Raad van Europa, thans Ellen Berends.

Een dergelijke avond staat vaak, maar niet persé in het teken van de indertijdse gebeurtenis. Zo hebben we hier ook een ogen openende inleiding gehad over het nut en onnut van de Europese subsidies. En ook een inleiding door één van de nazaten uit de cartografenfamilie Hondius, die onthulde dat een kaart uit zijn familie uit de 16e eeuw de enige was die betrouwbaar werd geacht bij de 'Dayton'- onderhandelingen in de 90'er jaren over de vormgeving van Bosnië-Herzegovina.

We troffen het dit jaar weer geweldig: professor Paul Cliteur, hoogleraar in de Encyclopedie van de rechtswetenschap hield een uiterst onderhoudende en instructieve inleiding over 'Cleveringa en het verzet tegen extremisme' waarbij hij een aantal voorbeelden noemde van luchtige en meer serieuze uitingen van meningsuiting tegen politici, religieuze voormannen, politieke of godsdienstige systemen, voorzien van zijn commentaar over hoe de 'zender' van de boodschap of de 'ontvanger' er mee waren omgegaan. Kern van zijn betoog was dat de vrijheid van meningsuiting een dermate groot goed is dat geen beperkingen moeten worden opgelegd om politieke of godsdienstige redenen. De strafbaarheid voor de wet blijft echter bestaan. Zijn verhaal was dermate levendig dat spontaan enkele toehoorders, vooruitlopend op een discussie na afloop al tijdens zijn inleiding interrumpeerden. Het verlevendigde de aangename voordracht nog verder.

Na afronding van zijn betoog sloot gastvrouw Ellen Berends af met een ruim beantwoorde oproep tot applaus voor professor Cliteur.

Deze sprak dermate stimulerend dat we graag nog de gelegenheid hadden gehad om bijvoorbeeld het rechts extremisme, de bejegening van homoseksuelen en de rol van de Raad van Europa wat meer belicht te zien. Dat is er niet van gekomen. Los hiervan, veel waardering voor de spreker en dank voor de gebruikelijke gastvrijheid van onze verenigingsgenoten Ellen en echtgenoot Nicolaas.'

Culturele tips

DIT KEER richten we onze blik op het noorden, op ons vaderland. Wellicht gaat U er één dezer dagen weer eens heen.

Dan raden we U een paar mooie tentoonstellingen aan.

En een paar kerkelijke boekenzaken.

En niet te vergeten enkele vernieuwde musea.

Maak uw keus voor dezer dagen of hou het in gedachten.

■ Het **Haags Gemeentemuseum**, de prachtige parel van architect Berlage, biedt een tentoonstelling over Coco Chanel met een overzicht van haar werk met alle klassiekers, parfums en een uitgebreid overzicht van haar leven, ook tijdens de Tweede Wereldoorlog. Het toont haar als een kunstzinnige vrouw met een goede handelsgeest en een sterk overlevingsinstinct. Tot en met 2 februari 2014.

■ En dan de **Leidse Lakenhal** verbluft ons met 'Utopia', Visies op een nieuwe wereld over de periode 1900-1940. Een tentoonstelling op wereldniveau !!

Alles zit erin.. kunstenaars in de aanloop naar de grote gebeurtenissen vroeg in de 20e eeuw.. de Eerste Wereldoorlog, de Russische Revolutie en hoe het verder ging.. de (constructivistische) Stijl met 'onze Theo van Doesburg en Mondriaan, de Futuristen, het Expressionisme.. het ideaal van de Sovjetmens, de relativering daarvan.

En de ontdekking dat expressionisten minder individueel waren als wel wordtaangenomen: zij richtten hun blik evenzeer op de vormgeving van de samenleving.

De tentoonstelling bouwt voort op de unieke tentoonstelling van een paar jaar geleden 'Van Doesburg and the international avant-garde'. Een tentoonstelling die indertijd ook is getoond in Tate Modern in Londen (maar helaas niet in Straatsburg)..

Utopia is te zien t/m 5 januari 2014.

■ En, het sluit mooi aan en zoomt verder in..het vernieuwde Stedelijk Museum in Amsterdam, met de verguisde / bewonderde (onder meer door Uw redacteur) aangebouwde ruimte - de 'Badkuip' in de volksmond - met een werkelijk complete tentoonstelling 'Kazimir Malevich (1879-1935) en de ...

vervolg zie blz. 12



Dit keer allereerst een citaat van John Lennon, met zijn song 'Imagine' in gedachten: 'If everyone demanded peace instead of another television set, then there would be peace'.



Dan een klassieker van Christoffel Columbus. Bij terugkomst na zijn ontdekkingsreis naar Amerika, merkte iemand tijdens een groot diner op dat iemand anders dat land ook wel ontdekt zou hebben. Columbus vroeg vervolgens aan een ieder of zij hun ei recht op konden laten staan. Het lukte niemand. Columbus platte zijn ei aan één kant af waardoor het wél recht bleef staan. Vervolgens sprak hij: 'Iedereen kan wel iets ontdekken maar het gaat erom wie het het eerste doet.'



En tenslotte voor deze keer een in tijden van crisis wellicht ook herkenbare van Oscar Wilde: 'Het is niet zozeer dat ik geld tekort heb aan het einde van de maand, maar ik heb nog zoveel maand over aan het eind van mijn geld.'

... Russische avant-garde'. Naast eigen bezit wordt werk getoond uit twee andere grote buitenlandse collecties. Een jaar geleden zette het Maastrichtse Bonnefantenmuseum al lofwaardig in met een tentoonstelling over de Russische 'avant-garde' in de aanloop naar de Russische revolutie. Het is volkomen terecht dat deze belangrijke periodes nu volle aandacht krijgen. De tentoonstelling in Amsterdam loopt tot 2 februari 2014.

■ En voor de klassieken steekt U natuurlijk even over naar het vernieuwde Rijksmuseum. Met een fietspad er onder door. Het gesteggel daarover heeft voor jaren vertraging in de oplevering gezorgd!

■ En nu over boeken in de kerk: Nog niet zo lang geleden meldde de satirische rubriek 'de Speld' van de Volkskrant dat een actiegroep een rechtszaak wilde starten over het feit dat er nog steeds religieuze activiteiten in enkele kerken werden geconstateerd. Zo erg is het niet maar het is lofwaardig dat in de 700 jaar oude Dominicanenkerk in Maastricht de firma Polare (voorheen Selexyz) een prachtige boekenzaak drijft.. heerlijk dwalen en verpozen bij koffie met gebak. Wie trouwens meer dan gebak wil, kan terecht in de op een steenworp gelegen Kruisherkerk waarin een hotel en een prachtig restaurant zijn ingericht waar je vrijwel tegen de oude plafondschilderingen aan een vorkje kan prikken en.. een voortreffelijke Nederlandse pinot noir nuttigen!

■ Wat noordelijker, in Zwolle, heeft de bekende kunstboekenuitgever Waanders een soortgelijk stramien gehanteerd als 'Polare' door het interieur van de buiten



De Fundatie – Zwolle

religieus gebruik geraakte oude Broerenkerk om te toveren tot een stijlvolle winkel met een goed en breed boekenpakket waar het ook nog goed tafelen is.

■ Als U er toch bent.. kijk eens even naar het Provinciaal Museum 'de Fundatie', ingericht in een oud -classisistisch- Gerechtsgebouw en voorzien van een spectaculaire, contemporaine opbouw, het 'Oog' of de 'Wolk' benoemd..een geweldige vondst. Mooie dagen gewent en veel plezier bij één of meer van de genoemde tips, als het zo uitkomt.

■ Het **Museum Boymans van Beuningen** pakt uit met een grandioos overzicht van het werk van de Oostenrijkse expressionist Oskar Kokoschka (1886-1980). Door niemand minder dan door tijdgenoot Gustav Klimt betiteld als het grootste talent van zijn tijd. De tentoonstelling geeft een goed beeld van alle stadia van Kokoschka's kunstenaarschap en besteedt ook aandacht aan zijn persoonlijk leven, bijvoorbeeld aan zijn gepassioneerde relatie met Alma Mahler, weduwe van componist Gustav Mahler. In bijvoorbeeld het meesterwerk 'de bruid van de wind' heeft Kokoschka uiting gegeven aan zijn diepe affectie voor haar. Geopend t/m 19 januari 2014.



Restaurant in het Kruisherkerk Boekenzaak in de Dominicanenkerk
Maastricht

Boekhandel in de Broerenkerk
Zwolle

Het Instituut Néerlandais sluit af met een prachtige concertavond

HET IS ZOVER. Nog een paar dagen en dan wordt een prachtig cultureel hoofdstuk jammerlijk afgesloten. Maar, het Instituut kreeg een waardig afscheid: op 19 november zorgden tal van Nederlandse artiesten voor topavond in de sfeervolle zaal Gaveau in Parijs. Daar trad bijvoorbeeld ook op de groep Boi Akih, die een paar dagen tevoren nog in Straatsburg in het kader van Jazzdor waren. De avond werd volop swingend afgesloten met door de Amsterdam Klezmer band, die alle aanwezigen in de uitverkochte zaal op de been kreeg.

En er was champagne na afloop, maar die heeft wel eens beter gesmaakt.

Harde goede werkers van het Instituut. We nemen onze hoed diep af voor alle mooie voorstellingen die jullie georganiseerd en gefaciliteerd hebben. En hopen dat het jullie ook persoonlijk goed gaat. Jullie en wij kunnen terugkijken op mooie cultureel rijke jaren. Dat neemt niemand ons af.



**De Permanente Vertegenwoordiger van het
Koninkrijk des Nederlanden bij de Raad van Europa
Ambassadeur Ellen Berends en de heer Nicolaas Vergunst
en
het Bestuur van de Nederlandse Vereniging
hebben het plezier
de leden van de Nederlandse gemeenschap met partner
in Straatsbrug e.o**

uit te nodigen voor de Nieuwjaarsborrel op de Nederlandse Residentie
op donderdag 9 januari 2014 van 19.00 uur tot 20.30 uur

6 rue Erckmann Chatrian
6700 Strasbourg

R.S.V.P./STR-RSVP@minbuza.nl



**Oskar Kokoschka
Bride of the Wind**

Musikale tips van Frank van Lamsweerde



Binnenkant van het Operagebouw

TEN EERSTE «**Aladin et la lampe merveilleuse**» met een belgische «mise en scène» en de medewerking van de jonge zangers van de Opéra Studio en het Conservatorium: 17-18-19-22 januari.

<http://www.operationaldurhin.eu/oper-2013-2014—aladin.html>

Dan de grote productie van de Opéra du Rhin «**Der Fliegende Hollander**» die op 26-28 januari en vervolgens 1-3-8 februari zal plaatsvinden.

<http://www.operationaldurhin.eu/oper-2013-2014—der-fliegende-hollander.html>

Wie het nog lukt ga naar **Rigoletto**: 19-21-23 december!

<http://www.operationaldurhin.eu/oper-2013-2014—rigoletto.html>



**Buitenkant van het Operagebouw
op de place Broglie in Straatsburg**

colofon

BESTUUR

Voorzitter
JOHN RULIS
rommelpot@free.fr
09.52.246.246 / 06.52.520.500
18 rue de Beblenheim
67100 Strasbourg
Vice-voorzitters
HANS DE JONGE
31 rue Kempf
67000 Strasbourg
hans@dejonge.org
03.88.31.60.25 / 06.12.52.54.92
GERARD DE BOER
18 av. Général de Gaulle
67000 Strasbourg
03.88.31.78.52 / 06.45.67.00.81

Secretaris
GERARD DE BOER
secretaris a.i.
deboergerard@hotmail.com
06.45.67.00.81

Penningmeester
HANS DE BRUIN
hansdebruin@free.fr
03.88.41.99.15 / 06.24.24.55.86
279 route de la Wantzenau
67000 Strasbourg

Assessoren
ADRIE ALVERS
adrie@comcraftfr.com
03.88.10.18.30
FRANK VAN LAMSWEERDE
frank.vl@wanadoo.fr
09.54.22.24.46 / 06.83.26.72.73
MONIQUE MIDDELHOEK
moniquedesportes@hotmail.com
03.88.71.81.51 / 06.85.90.14.76
PAUL DE CONINCK
pauldeconinck@evc.net
03.88.33.24.99 / 06.08.54.31.48
PAULIEN SCHARFF
pscharff@free.fr
09.50.36.02.46 / 06.24.02.41.73

REDACTIE

GERARD DE BOER
deboergerard@hotmail.com
06.45.67.00.81
JOHN RULIS
rommelpot@free.fr
06.52.520.500
HANS DE JONGE
hans@dejonge.org
06.12.52.54.92

VORMGEVING

ANTOINE MICHON

WEBSITE

BART KOOSTRA
www.nvso.fr

**De NVSO
Rommelpot**

NVSO is aangesloten bij de
Federatie van de Nederlandse
verenigingen in Frankrijk